



HÔTEL SAINT JAMES ALBANY.



HÔTEL VILLATHÉNA.



HÔTEL LUMIÈRES.

Le Villathéna, au cœur du Paris branché

À deux pas des Grands Magasins et de l'Opéra, au cœur d'un des quartiers les plus tendances de la capitale, l'hôtel Villathéna reçoit ses hôtes dans une ambiance cosmopolite et chaleureuse. Cet établissement mêlant briques roses et pierres de taille offre un univers design et raffiné aux couleurs de pierres précieuses mi-saphir, mi-rubis. Sa situation permet aux visiteurs de rejoindre en quelques minutes les principaux centres d'intérêts de Paris.

> IN THE HEART OF TRENDY PARIS

Just metres from the major department stores and the Opera House, in the heart of the trendiest part of the capital, the Hotel Villathena welcomes its guests to its cosmopolitan and warm ambience. Pink bricks and cut stone make up this universe of sapphire and ruby hues that is located within minutes of the major attractions of Paris.

• В СЕРДЦЕ МОДНОГО ПАРИЖА

В двух шагах от лучших бутикив, Мулен Руж и Оперы, в самом модном и оживленном квартале столицы расположен отель Villathéna. Гостеприимная атмосфера, изысканный интерьер, отличное местоположение — то, что надо!

VILLATHÉNA
23, RUE D'ATHÈNES
75009 PARIS
TÉL. : 01 78 94 90 40
www.villathena.com

Sous les Lumières de Montmartre

Entièrement rénové début 2012, l'hôtel Lumières est tout proche de Montmartre. De dimensions parisiennes, les trente-six chambres sont très bien pensées avec, par exemple, une tablette-bureau amovible. La décoration se veut moderne et accueillante avec un effet cocon. L'éclairage est un élément fort de l'ambiance, mais n'est pas Lumières qui veut...

> IN THE LIGHTS OF MONTMARTRE

Entirely renovated in 2012, the Hotel Lumières is very close to Montmartre. Of Parisian dimensions, the thirty-six rooms are well designed with, for example, storable desk tablets. The welcoming and modern interior decoration is cosy enhanced by soft lighting.

• LUMIÈRES. СВЕТ МОНМАРТРА

Полностью обновленный в начале 2012 года отель Lumières рядом с Монмартром предлагает 36 современных и комфортабельных номеров с тщательно продуманным освещением.

HÔTEL LUMIÈRES
110, RUE DAMRÉMONT
75018 PARIS
TÉL. : 01 42 64 25 75
www.hotel-lumieres.com

Le Saint-James Albany, le charme du XVII^e siècle

Situé sous les arcades de la rue de Rivoli, face au jardin des Tuileries, le Saint James Albany Hôtel Spa a gardé tout le charme de son époque. Ses 200 chambres, suites et appartements privés donnent pour la plupart sur des patios intérieurs et assurent calme et sérénité. Sentiment que l'on retrouve dans le Spa **After The Rain** de 500m², l'espace aquatique ou le centre de fitness.

> ALL THE CHARM OF THE 17TH CENTURY

Located under the arches of the rue de Rivoli, opposite the Tuileries gardens, the Saint James Albany Hôtel Spa has retained all the charm of the past. Its 200 rooms, suites and private apartments look out over interior courtyards, ensuring calm and serenity, which can equally be found in the 500 m² After the Rain Spa, the pool and fitness centre.

• ШАРМ XVII ВЕКА

Под аркадами Риволи, напротив сада Тюильри, Saint James Albany Hôtel Spa сохранил все очарование прошедшей эпохи. 200 тихих номеров, сьютов и апартаментов выходят большей частью в патио. К Вашим услугам еще и 500 кв.м. спа-центра Spa After The Rain.

HÔTEL SAINT JAMES ALBANY
202, RUE DE RIVOLI
75001 PARIS
TÉL. : 01 44 58 43 21
www.hotelsaintjamesalbanyparis.com